La nostra música

CORAL VERGE DEL CAMÍ

TRAÜT de TARÍ

CAMBRILS 2001

La nostra música

"La nostra música" és un projecte que vam iniciar l'any 1999 per difondre la música tradicional catalana en unes terres tan llunyanes com l'Argentina i l'Uruguai. Aquesta idea, que en un principi semblava senzilla, ha anat creixent i evolucionant.

En el nostre projecte no ens hem volgut quedar només amb les cançons que són tradicionalment conegudes per tothom, sinó que hem volgut recuperar-ne d'altres que, com que eren menys conegudes, podrien caure en l'oblit.

Les cançons d'aquest projecte han estat harmonitzades per a la nostra formació coral expressament per a aquest viatge a Amèrica del Sud.

En el nostre projecte no ens hem volgut quedar només amb les cançons que són tradicionalment conegudes per tothom

Agraïments

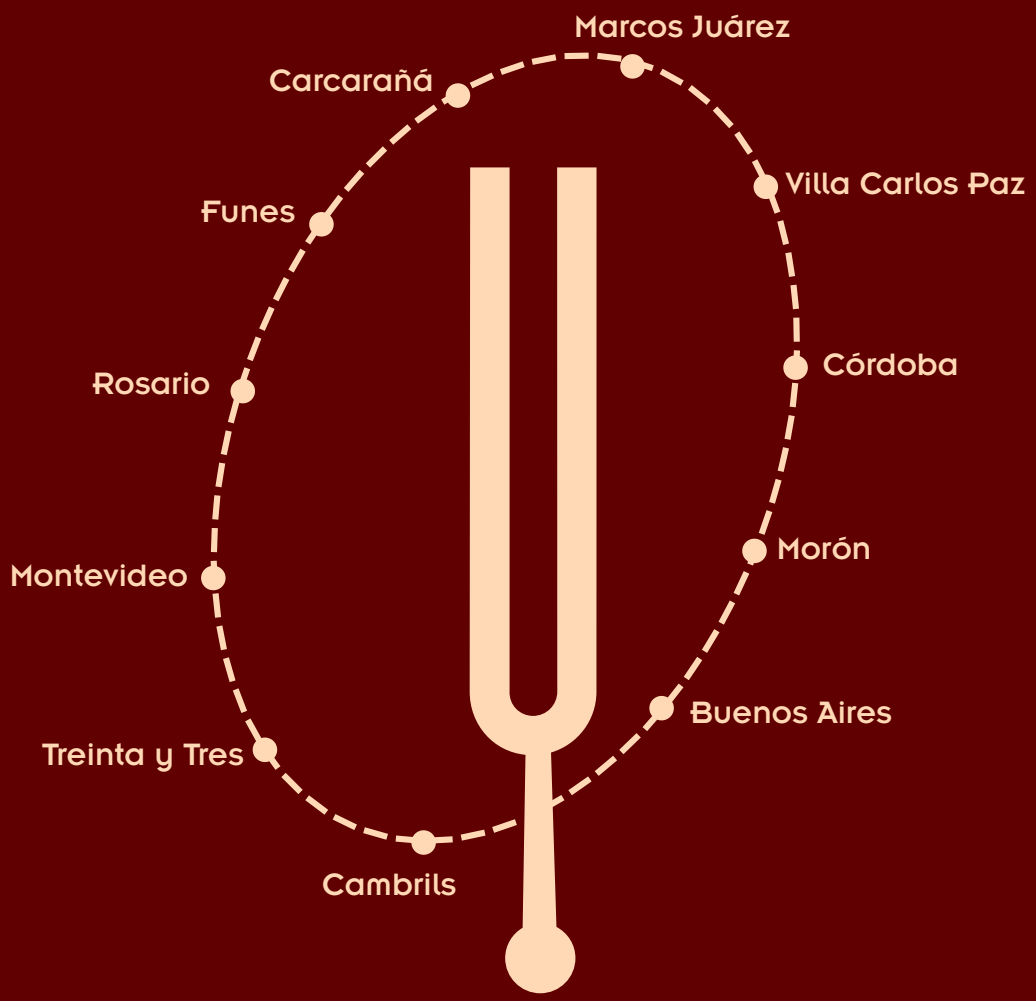
Ajuntament de Cambrils

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Diputació de Tarragona

Lufthansa

COPEC
Cultura de Catalunya



La nostra música

Gira Argentina y Uruguay

C a m b r i l s 2 0 0 1

Projecte musical

El projecte que us presentem ha estat elaborat amb rigor musical i pretén oferir-vos una visió, per a nosaltres entranyable, de la música tradicional catalana.

La Coral Verge del Camí, amb una tradició musical de més de trenta anys, i el conjunt instrumental Traüt de Tarí, que actualment és un dels grups més representatius en la difusió, creació i investigació de la música tradicional catalana en el seu sentit més original, s'han unit per a la creació d'un resultat sonor que agradarà tant al públic que ja coneix el repertori tradicional català com el que encara el desconeix.

Melodies i ritmes, procedents de molts racons de la nostra geografia han estat recopilats i harmonitzats al llarg dels anys per músics catalans. Les cançons de la tercera part del programa que us presentem han estat harmonitzades expressament per a aquest projecte per Josep M. Mayol. Us les oferim amb el desig que us agradin.

Les cançons de la tercera part del programa que us presentem han estat harmonitzades expressament per a aquest projecte per Josep M. Mayol

Coral Verge del Camí

L'any 1968 es formava a Cambrils (Tarragona) la Coral "Verge del Camí", a l'entorn de la Parròquia de Santa Maria de Cambrils, gràcies a un grup de joves entusiastes de la música.
Des d'aleshores fins als nostres dies, la Coral s'ha anat perfeccionant i ha aconseguit un nivell demostrat en la consecució de premis en concursos de polifonia.

També ha intervingut en diversos cicles i festivals. En els últims anys cal destacar:

1990

- "VII Festival de Música Sacra de Segorbe, Escuela Valenciana de Polifonía religiosa" (Sogorb, Castelló).
- Festival Internacional de Música de Cambrils amb "Nieuw Vlaams Symfonyeorkest".

Imatge de la Coral Verge del Camí al Palau de la Música Catalana

- Segon premi al "Certamen Internacional de Canto Coral Villa de Avilés", (Astúries).

1992

- Església de Saint Jean Baptiste de Grenelle a París, França

1993

- Teatre Fortuny de Reus
- Cicle de Música Sacra del Monestir de Santes Creus.

1994

- Primer premi en el XXV Concurs "Canal de las Bárdenas" a Ejea de los Caballeros (Saragossa).
- San Sebastià i Renteria (Euskadi)
- XIX Festival de Música del Baix Penedès
- Alcañiz (Terol)

1996

- Cicle de Concerts "Monuments Vius" al Castell d'Escornalbou
- Festes Patronals de Santa Tecla a Tarragona
- Tercer Premi al Concurs Nacional de Cant a Igualada (Barcelona)
- Homenatge al mestre Oriol Martorell a Barcelona.

La Coral Verge del Camí es va formar l'any 1968

1997

- Cicle de concerts a la Catedral de Còria (Càceres) i la concatedral de Càceres, acompanyats pel grup de música antiga Renatus.

La Coral va aconseguir el segon premi al "Certamen Internacional de Canto Coral Villa de Avilés"

1998

- Festa Medieval de Tarragona, la Fira de Música popular i tradicional a Manresa (Barcelona) i Teatre Principal de Valls, acompanyats pel grup de música antiga Renatus.
- Concert extraordinari XXX aniversari de la Coral "Verge del Camí" amb la interpretació de la "Missa Brevis St. Joannis de Deo" de J. Haydn, dirigits per Xavier Puig com a director convidat.

Actualment la Coral Verge del Camí és membre de la FCEC; està formada per uns trenta components i ha realitzat diferents enregistraments com ara un CD, enregistraments al Canal 33 de televisió de Catalunya, Ràdio Fribourg (Suïssa), Ràdio Reus, Ràdio Tarragona i Ràdio 2 de RNE (Radio Nacional de España).

Des de començaments de 1996 la Coral Verge del Camí és dirigida per Núria Ortoneda.

1999

- "Cicle Monuments Vius" de la Generalitat de Catalunya.
- Gira per Suïssa: Fribourg i Estavayer-le-Lac, acompanyats del grup de música antiga Renatus

2000

- Palau de la Música Catalana (Barcelona) dins de la programació ordinària d'aquesta Sala amb el programa "Música del Renaixement Espanyol".
- Finalista del Concurs Nacional de Cant Coral celebrat a la localitat de Cocentaina (Alacant)

2001

- XXVII Edició Festival Internacional de Música de Cambrils, amb el programa "La Nostra Música"

Actuació de la Coral Verge del Camí conjutament amb el grup de música antiga Renatus

Contrabaix
Viola de roda
Llaüt àrab
Derbuka
Guitarra
Guitarró
Sac de gemecs
Flauta travessera
Tarota
Acordió diatònic
Flabiol
Timbal
Violí

Anton Baixeras, Xavier Bordera, Iban Beltran, Ignasi Llorens i Jordi Martí formen el grup de música tradicional Traüt de Tarí

Traüt de Tarí

Des de la seva formació, el Gener de 1993, Traüt de Tarí ha fet més de 350 actuacions entre les que destaquen les participacions a gairebé tots els festivals més importants de música tradicional del nostre país com: Festival Internacional de La Cornamusa (Olot, 1995,1996), Tradicionàrius (Barcelona 1998, 1999, 2000), Festival Folk (Lleida, 1995), Festacarrer (Ondara-Alacant), Gir Ona Folk (Girona, 1998), Universitat d'Estiu URV (Tarragona, 1997), Festival Solc (Osona, 1998), Primavera Música Tradicional (Reus, 1995), Tradicionàrius del Baix Ebre (Tortosa, 1997), Roda Folk (Roda de Ter, 1999), Festival Nacional de Música Tradicional (Valls, 1996), Tradicionàrius a la Pobla de Segur (2000), cicle Música a la Vila (El Vendrell, 2000), Festival Músiques de Món (Tortosa, 2000)...

A més d'haver actuat a Madrid, Múrcia i Saragossa, el grup també ha ofert concerts en diverses ocasions a França, Bèlgica, Luxemburg i Alemanya.

També destaca del seu intens currículum haver estat seleccionats per la Generalitat de Catalunya per participar a Folk Jove '94 i haver estat guardonat amb el 1r Premi del Festiv'Morláas '99 de França.

Traüt de Tarí ha editat recentment «poseu-me les ulleres», un disc on queda reflectida la intenció de prendre la música tradicional catalana com a punt de partida des del qual construir una estètica musical pròpia on es barregen la tradició, el mestissatge i la creació.

Traüt de Tarí

Traüt de Tarí ofereix la seva visió personal de la música tradicional, interpretada amb instruments acústics i posant una especial atenció als arranjaments, fet que dóna una calidesa característica al seu treball.

El repertori es nodreix de tonades recopilades en reculls, peces recollides pels propis membres del grup i peces de nova composició, tot oferint una mostra de cultura popular. Un dels principals atractius del grup és la gran quantitat d'instruments que toquen, fet que dóna una gran vistositat a les seves actuacions i ens ofereix una gran varietat de sons que ens acosten a la nostra cultura. No és només la música de casa nostra el que expressen, sinó també el caràcter, el reflex dels nostres paisatges i de la nostra idiosincràsia.

La seva música

DISCOGRAFIA

- Poseu-me les ulleres (Several Records, 2000)
- **Participació als CD's col·lectius:** Folk Jove´94, Tradicionàrius (Tram, Bcn 1998), Tradicionàrius. Homenatge a Peret Blanc (Tram, Bcn 1999), Tradicionàrius 2000 (Tram, Bcn 2000)

INSTRUMENTS

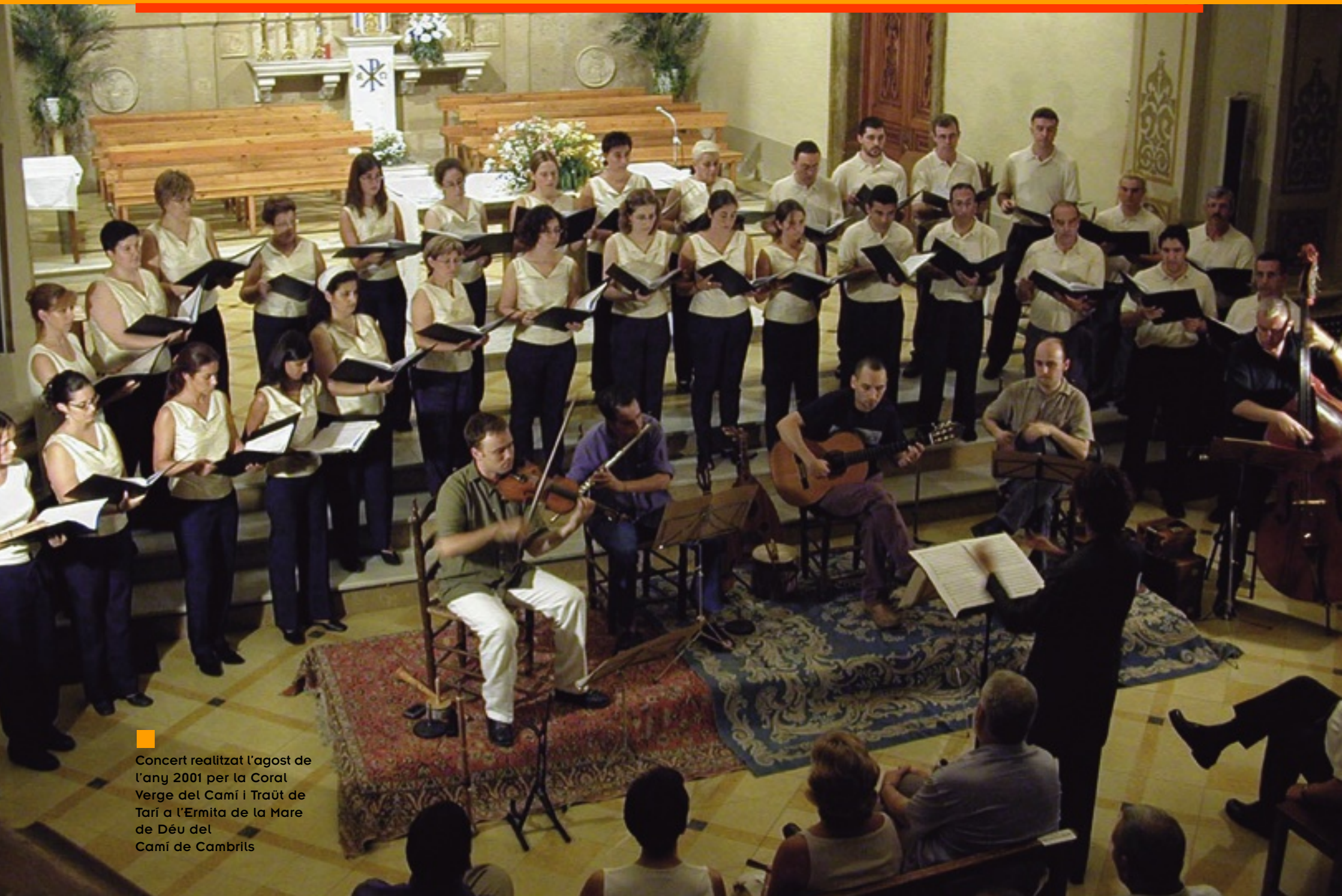
Xavier Bordera
Llaüt àrab, flabiol i timbal, tarota, viola de roda

Iban Beltran
Violí

Ignasi Llorens
Sac de gemecs, flauta travessera, guitarró, derbuka, caixa i altres percussions

Jordi Martí
Acordió diatònic, viola de roda, guitarró, tarota, sac de gemecs, guitarra i derbuka

Anton Baixeras
Contrabaix



Concert realitzat l'agost de l'any 2001 per la Coral Verge del Camí i Traüt de Tarí a l'Ermita de la Mare de Déu del Camí de Cambrils

P R O G R A M A

PRIMERA PART — Coral «a capella»

En aquest primer bloc hem inclòs el repertori més popular de la música tradicional catalana. Aquestes cançons les podem trobar en els programes de molts concerts de cant coral als pobles i ciutats de Catalunya. Aquestes peces estan harmonitzades per músics catalans, amb l'ús d'estructures rítmiques i harmòniques característiques de Catalunya.

Muntanyes de Canigó ..... Pop. catalana / Harm. Nadal Puig
El cavaller enamorat (sardana) ..... Joan Manen
El cant dels ocells ..... Trad. catalana / Harm. Francesc Vila
Jota menorquina ..... Arr. Portas
Rossinyol ..... Pop. catalana / Harm. Pérez Moya
Els segadors ..... Himne de Catalunya
L'emigrant ..... A. Vives
El cant de la senyera ..... Millet / Text: Maragall

En aquesta primera part també s'inclouen cançons d'autor, que encara que no siguin melodies purament tradicionals utilitzen elements del folklore musical.

La filla del marxant ..... Manuel Oltra
Canción de jinete ..... Manuel Oltra / Federico García Lorca
Es verdad ..... Manuel Oltra / Federico García Lorca
Arbolé, arbolé ..... Manuel Oltra / Federico García Lorca

SEGONA PART — Traüt de Tarí (instrumental)

Aquest segon bloc està dedicat a música tradicional, tant de nova creació com adaptacions de melodies populars: romanços, cançons de bressol, jotes, contrapassos.

Intro ..... I. Beltran
Lo ball del Senyor Gegant ..... Tradicional / Harm. X. Bordera
Xotis del Ball de Gitanes del Vallès ..... Tradicional
Jota de Prat de Comte ..... Tradicional
X Cercle ..... X. Bordera

TERCERA PART — Coral Verge del Camí I Traüt de Tarí

En aquest tercer bloc s'interpreta una recreació de melodies tradicionals amb uns arranjaments especials per a aquest programa. Són cançons més arcaiques, no tan populars com les de la primera part i que també han estat extretes del folklore musical català. Han estat harmonitzades pensant en una sonoritat característica, determinada pels instruments tradicionals catalans.

Joan del riu ..... Trad. Rosselló / Harm. Manuel Oltra
Cançó de caire jocós i festiu que té com a protagonista el personatge estrafolari de Joan del Riu.

Sant Ramon de Penyafort ..... Tradicional / Harm. Josep M. Mayol
És una cançó de bressol que explica la llegenda del viatge per mar de Sant Ramon de Penyafort, frare dominicà. Segons s'explica, Sant Ramon va acompanyar Jaume I en la conquesta de Mallorca.

Per la de l'u ..... Tradicional / Harm. Josep M. Mayol
Aquesta peça pot ser considerada un fandango, que en el segle XVIII ja era un ball típic a Catalunya. Aquesta versió és de Benigànim, a la vall d'Albaida (País Valencià).

La vella de Mallorca ..... Tradicional / Harm. Josep M. Mayol
La lletra d'aquesta cançó, recollida en molts cançoners, explica un casament grotesc entre una vella i un jove estudiant.

Sobre cançons d'infants ..... Tradicional / Harm. Josep M. Mayol
Aquesta peça és un quodlibet, un conjunt de cançons populars combinades en un contrapunt. Les cançons que formen aquesta selecció són:

- **Ball del Patatuf**, que es canta al Camp de Tarragona
- **Els esclops de Déu**, un joc cantat
- **El ball de la caputxina**, un joc amb recitat
- **Les campanes de Salom**, una cançó infantil que posa lletra al toc de les campanes
- **Fum, fum puja xemeneia amunt**, cançó enumerativa